



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Филиал федерального государственного бюджетного образовательного учреждения
высшего образования

«Владивостокский государственный университет экономики и сервиса» в г. Находке

Кафедра гуманитарных и искусствоведческих дисциплин

**ФОНД
ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ**

Китайский язык

Направление подготовки

43.03.01 Сервис

Профиль подготовки

Социокультурный сервис

Форма обучения – очная

Находка 2016

ФОС составлен: ст. преподаватель кафедры ГИД Шляхова Т.Н.

ФОС рассмотрен и принят на заседании кафедры гуманитарных и социально-правовых дисциплин

Протокол заседания кафедры гуманитарных и социально-правовых дисциплин, от 13.06.2014 г. протокол № 10

Редакция 2016 года, рассмотрена и утверждена на заседании кафедры гуманитарных и искусствоведческих дисциплин от «07» июня 2016 года, протокол № 10.

Заведующий кафедрой



Шумейко М.В.

ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Китайский язык

Направление подготовки

43.03.01 Сервис

Профиль подготовки

Социокультурный сервис

1 Перечень компетенций с указанием этапов формирования в процессе освоения образовательной программы

1.1 Перечень компетенций

Код компетенций	Формулировка компетенции
ОК-3	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

1.2 Этапы формирования компетенций в процессе освоения программы

№ п/п	Контролируемые модули, разделы (темы) дисциплины	Этапы формирования компетенций (номер семестра)	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1	Библиотечно-информационная компетентность	*	*	*
2	1. Тема. Я люблю музыку больше, чем ты	5	ОК-3	Задания для оценивания результатов обучения, типовые вопросы для самостоятельной работы по дисциплине, типовой тестовый материал
3	2. Тема. В наших краях погода такая же холодная, как в Пекине	5	ОК-3	Задания для оценивания результатов обучения, типовые вопросы для самостоятельной работы по дисциплине, типовой тестовый материал
4	3. Тема. Скоро наступит зима	5	ОК-3	Задания для оценивания результатов обучения, типовые вопросы для самостоятельной работы по дисциплине, типовой тестовый материал
5	4. Тема. Быстрее заходи, скоро отъезжаем	5	ОК-3	Задания для оценивания результатов обучения, типовые вопросы для самостоятельной работы по дисциплине, типовой тестовый материал
6	5. Тема. Я слышал концерт «Река Хуанхэ»	6	ОК-3	Задания для оценивания результатов обучения, типовые вопросы для самостоятельной работы по дисциплине, типовой

				тестовый материал
7	6. Тема. Я прибыл вместе с туристической группой	6	ОК-3	Задания для оценивания результатов обучения, типовые вопросы для самостоятельной работы по дисциплине, типовой тестовый материал
8	7. Тема. Ты нашел мой паспорт?	6	ОК-3	Задания для оценивания результатов обучения, типовые вопросы для самостоятельной работы по дисциплине, типовой тестовый материал
9	8. Тема. Мои очки разбились	6	ОК-3	Задания для оценивания результатов обучения, типовые вопросы для самостоятельной работы по дисциплине, типовой тестовый материал

1.3 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах формирования, описание шкалы оценивания

Дескриптор компетенции	Показатель оценивания	Шкалы оценивания		Критерии оценивания
		Традиционная	Баллы	
Знает	Знать грамматику, лексику, историю и культуру страны изучаемого языка, правила речевого этикета	Отлично	Зачено	91-100 теоретическое содержание дисциплины освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные рабочей программой дисциплины задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному
Умеет	Уметь использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности			
Владеет	Владеть навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке; Основами деловых коммуникаций и речевого этикета, изучаемого иностранного языка; Лексическим минимумом общего и терминологического характера			

Знает	Знать грамматику, лексику, историю и культуру страны изучаемого языка, правила речевого этикета	Хорошо	Зачтено	76-90	теоретическое содержание дисциплины освоено полностью, без пробелов; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные рабочей программой дисциплины задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками
Умеет	Уметь использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности				
Владеет	Владеть навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке; Основами деловых коммуникаций и речевого этикета, изучаемого иностранного языка; Лексическим минимумом общего и терминологического характера				
Знает	Знать грамматику, лексику, историю и культуру страны изучаемого языка, правила речевого этикета	Удовлетворительно	Зачтено	61-75	теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных рабочей программой дисциплины учебных задания выполнено, некоторые из выполненных заданий содержат ошибки
Умеет	Уметь использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности				
Владеет	Владеть навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке; Основами деловых коммуникаций и речевого этикета, изучаемого иностранного языка; Лексическим минимумом общего и терминологического характера				
Знает	Знать грамматику, лексику, историю и культуру страны изучаемого языка, правила	Неудовлетворительно	Незачтено	0-40	теоретическое

	речевого этикета			содержание
Умеет	Уметь использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности			дисциплины не освоено полностью; необходимые практические навыки работы не сформированы, все предусмотренные рабочей программой дисциплины задания выполнены с грубыми ошибками либо совсем не выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к
Владеет	Владеть навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке; Основами деловых коммуникаций и речевого этикета, изучаемого иностранного языка; Лексическим минимумом общего и терминологического характера			минимальному

2 Текущий контроль

Текущий контроль знаний используется для оперативного и регулярного управления учебной деятельностью (в том числе самостоятельной) студентов. В условиях рейтинговой системы контроля результаты текущего оценивания студента используются как показатель его текущего рейтинга. Текущий контроль успеваемости осуществляется в течение семестра, в ходе повседневной учебной работы по индивидуальной инициативе преподавателя. Данный вид контроля стимулирует у студентов стремление к систематической самостоятельной работе по изучению дисциплины.

3 Описание оценочных средств по видам заданий текущего контроля

3.1 Рекомендации по оцениванию устных ответов студентов

С целью контроля и подготовки студентов к изучению новой темы вначале каждой практической занятия преподавателем проводится индивидуальный или фронтальный устный опрос по выполненным заданиям предыдущей темы.

Критерии оценки:

- правильность ответа по содержанию задания (учитывается количество и характер ошибок при ответе);
- полнота и глубина ответа (учитывается количество усвоенных фактов, понятий и т.п.);
- сознательность ответа (учитывается понимание излагаемого материала);
- логика изложения материала (учитывается умение строить целостный, последовательный рассказ, грамотно пользоваться специальной терминологией);
- рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи (учитывается умение использовать наиболее прогрессивные и эффективные способы достижения цели);
- своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе (учитывается грамотно и с пользой применять наглядность и демонстрационный опыт при устном ответе);
- использование дополнительного материала (обязательное условие);

– рациональность использования времени, отведенного на задание (не одобряется растянутость выполнения задания, устного ответа во времени, с учетом индивидуальных особенностей студентов).

Оценка «5» - 18 - 20 баллов - ставится, если студент:

- 1) полно и аргументировано отвечает по содержанию вопроса;
- 2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры;
- 3) излагает материал последовательно и правильно, с соблюдением исторической и хронологической последовательности;

Оценка «4» - 15 - 17 баллов - ставится, если студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «5», но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет.

Оценка «3» - 14 - 10 баллов - ставится, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данного задания, но: 1) излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил;

2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры;

3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки.

Оценка «2» - 1 - 9 баллов - ставится, если студент обнаруживает незнание ответа на соответствующее задание, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Оценка «2» отмечает такие недостатки в подготовке студента, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.

3.2 Рекомендации по оцениванию результатов тестирования студентов

В завершении изучения каждой темы дисциплины «КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК» проводится тестирование. Его можно провести как на компьютере, так и на бланке.

Критерии оценивания. Уровень выполнения текущих тестовых заданий оценивается в баллах, которые затем переводятся в оценку. Баллы выставляются следующим образом:

- правильное выполнение задания, где надо выбрать один верный ответ – 1 балл;
- правильное выполнение задания, где требуется найти соответствие или вставить верные термины – по 1 баллу за каждый верный ответ и 2 балла за безошибочно выполненное задание;
- правильное выполнение задания, где необходимо установить последовательность событий – 3 балла.

Оценка соответствует следующей шкале:

Оценка (стандартная)	Баллы	% правильных ответов
отлично	20	76-100
хорошо	15	51--75
удовлетворительно	10	25-50
неудовлетворительно	5	менее 25

3.3 Рекомендации по оцениванию докладов

Написание доклада предполагает изучение обозначенной темы. Критерии оценки:

Оценка «отлично» – 10 баллов - выполнены все требования к написанию доклада: обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём.

Оценка «хорошо» –9 - 5 баллов - основные требования к докладу и его защите выполнены, но при этом допущены недочеты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях.

Оценка «удовлетворительно»–4 - 1 баллов - имеются существенные отступления от требований к докладу. В частности: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании доклада.

Оценка «неудовлетворительно» – 0 баллов - тема доклада не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы.

4 Фонд оценочных средств для текущего контроля

Темы докладов

1. Традиционные праздники Китая. 中国传统节日
2. Государственное устройство КНР. 中华人民共和国机构
3. Четыре великих открытия древнего Китая. 中国四个伟大
4. Китайская письменность. 中国文字
5. Культурная революция Китая. 文化革命
6. Опиумная война в Китае. 鸦片战争
7. Великая Китайская стена. 万里长城
8. Китайский чай. Церемония чаепития. 中国茶
9. Конфуций. Его учения. 孔夫子
10. Китайская кухня. 中国饭菜
11. Китайские династии. 中国朝
12. Традиционные китайские виды спорта. 中国传统运动
13. Традиционные виды искусства. 中国传统艺术
14. Достопримечательности Китая. 中国名胜古迹
15. Географическое положение Китая. 中国地理
16. Административное деление КНР. 中国行政区划

Тест №1

1. 忙 mang- переводится:
а) он; б) занятой; в) все.
2. «Мл. брат» - записывается иероглифом:
а) 哥哥; б) 很好; в) 弟弟 .28
3. 不 bu – переводится:
а) очень ; б) не, нет ; в) ты .
4. 很 hen – переводится:
а) очень; б) тоже; в) ты.
5. 我 – читается:
а) ni ; б) ta ; в) wo .
6. 呢 – читается:
а) ne ; б) ma ; в) ye .
7. 好 – читается:

- a) hao ; б) bu ; в) ma .
8. «Старший брат» - записывается иероглифом:
a) 你呢 ; б)弟弟 ; в) 哥哥 .
9. «Тоже» - записывается иероглифом:
a) 也 ; б)你 ; в) 我 .
10. Запиши местоимения:
a) я- ; б) ты- ; в) он-

Тест №2

- 1.Выбрать множественное число местоимения «ты»:
a)他们 б) 我们 в) 你们 г)你的
2.Выбрать притяжательную форму местоимения «я»:29
a) 你的 б) 他们 в) 我的 г)我们
3.Указать место определения в предложении:
a) определение ставится перед определяемым словом
б) определение ставится после определяемого слова
в) определение ставится в конце предложения
4. Указать вспомогательное слово (служебную частицу) при оформлении определения:
a) 们 б) 这 в) 的 г)都
5. Указать обобщающее слово, употребляемое после перечисления существительных, местоимений:
a) 那 б)这 в) 的 г)都
6.Выбрать вопросительные местоимения, употребляемые при постановке вопроса:
a) 他 б) 谁 в) 哪 г)你
7. Составить предложения.
a)是 妈妈 我的 大夫 。
б)的书 这 我是。
в)很 爸爸 都 妈妈 忙。

Тест №3

Задание №1 (выберите один вариант ответа)

Заполните пропуск: 我——俄罗斯学员。

Варианты ответов

1) 是 2)都 3) 不 4) 也

Задание №2 (выберите один вариант ответа)

Заполните пропуск: 我们---学院学习。

Варианты ответов

1)很 2) 从3) 在 4) 跟

Задание №3 (выберите один вариант ответа)

Заполните пропуск: 他们都---是大夫。

Варианты ответов

1)的 2)不 3) 太 4)很

Задание №4 (выберите один вариант ответа)

Заполните пропуск: 这是妈妈---车。

Варианты ответов

1)们2)从3)不4)的

Задание №5 (выберите один вариант ответа)

Заполните пропуск: 朋友---宿舍去食堂。

Варианты ответов

1)从2)跟3)在4)来

Задание №5 (выберите один вариант ответа)

Заполните пропуск: 学生在图书馆---书。

Варианты ответов

1)喝2)吃3)说4)看

Задание №6 (выберите один вариант ответа)

Заполните пропуск: 他弟弟在中国学院----。

Варианты ответов

1)学习2)睡觉3)宿舍4)商店

Задание №7(выберите один вариант ответа)31

Заполните пропуск: 三月他----中国工作。

Варианты ответов

1)坐2)说3)去4)喝

Задание №8 (выберите один вариант ответа)

Заполните пропуск: 我妹妹是----。

Варианты ответов

1)宿舍2)学生3)学院4)吸烟

Задание №9(выберите один вариант ответа)

Заполните пропуск: 在法律学院我们学习---。

Варианты ответов

1)休息2)爸爸3)商店 4)汉语

Задание №10(выберите один вариант ответа)

Заполните пропуск: 晚上----我看书。

Варианты ответов

1)七点2)朋有 3)喜欢4)学习

Задание №11(выберите один вариант ответа)

Заполните пропуск:他的老师是-----。

Варианты ответов

1)学院2)俄罗斯人3)看书 4)裙子

Задание №12(выберите один вариант ответа)

Заполните пропуск:朋友在书店----书。

Варианты ответов

1)喝2)吃3)去4)买

Задание №13 (выберите один вариант ответа)

Показатель множественного числа для местоимений.

Варианты ответов

1) 的 2) 们 3) 都 4) 了

Задание №14 (выберите один вариант ответа)

Модальная частица для притяжательных местоимений.

Варианты ответов

1) 很 2) 都 3) 的 4) 得

Задание №15 (выберите один вариант ответа)

Обобщающее слово.

Варианты ответов

1) 都 2) 很 3) 不 4) 好

Задание № 16(выберите один вариант ответа)

Определение ставится

Варианты ответов

1) перед существительным 2) перед глаголом 3) после существительного 4) после сказуемого

Задание №17 (выберите один вариант ответа)

Подлежащее ставится

Варианты ответов

1) в начале предложения 2) в конце предложения 3) после сказуемого 4) после дополнения

Задание №18 (выберите один вариант ответа)

Обстоятельство места ставится

Варианты ответов

1) перед сказуемым 2) после сказуемого 3) после подлежащего 4) в конце предложения

Задание №19 (выберите один вариант ответа)

Прошедшее время оформляется частицей

Варианты ответов

1) 的 2) 太 3) 好 4) 了

Задание №20 (выберите один вариант ответа)

Отрицание строится при помощи частицы

Варианты ответов

1) 好 2) 不 3) 是 4) 都

5 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

ФОС для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине предназначен для оценки степени достижения запланированных результатов обучения по завершению изучения дисциплины в установленной учебным планом форме и позволяет определить качество усвоения изученного материала.

Подготовка студента к прохождению промежуточной аттестации осуществляется в период лекционных и семинарских занятий, а также во внеаудиторные часы в рамках самостоятельной работы. Во время самостоятельной подготовки студент пользуется конспектами лекций, основной и дополнительной литературой по дисциплине

Итоговой формой контроля сформированности компетенций у студентов по дисциплине является – зачет.

Оценивание студента на зачете:

1. Оценка «зачтено» выставляется студенту, который:

– прочно усвоил предусмотренный программой материал;

- правильно, аргументировано ответил на все вопросы;
 - показал глубокие систематизированные знания, владеет приемами рассуждения и сопоставляет материал из разных источников: теорию связывает с практикой, другими темами данного курса, других изучаемых предметов
 - без ошибок выполнил практическое задание.
2. Оценка **«не зачтено»** выставляется студенту, который не справился с 50% вопросов, в ответах на другие вопросы допустил существенные ошибки. Не может ответить на дополнительные вопросы, предложенные преподавателем.
- При выставлении как положительной, так и отрицательной оценки, отмечается качество устной и письменной речи студента.

Типовое задание для зачета

1. Диктант
2. Написать цифры иероглифами

114 706 243 674 478 462 551 201 809 333

3. Перевести с китайского языка на русский

1) 你妈妈好吗? 她很好 .

2) 汉语难吗? 不难 .

3) 你去哪儿? 我去北京.

4) 今天星期几? 星期天.

5) 对不起 . 没关系 .

4. Перевести с русского языка на китайский

1) Ты занят? Я очень занят.

2) Ты учишь русский язык?

3) Нет, учу китайский язык.

4) Я возвращаюсь в школу.

5) Я иду в банк получить деньги.

6 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

а) основная литература:

1. Hanyu Jiaocheng (汉语教程) Курс китайского языка. Первый том, начало. Yang Jizhou / Ян Цзичжоу, 2014 г.

2. Hanyu Jiaocheng (汉语教程) Курс китайского языка. Первый том, конец. Yang Jizhou / Ян Цзичжоу, 2014 г.

3. Кондрашевский А.Ф., Румянцева М.В., Фролова М.Г. Практический курс китайского языка. Том 2. – М.: Восток-Запад, 2015.

4. Сторожук А.Г., Введение в китайскую иероглифику, 2014 г.

5. Изд. Пекинского университета языков и культуры, Современные выражения китайского языка, 2012.

б) дополнительная литература:

1. Изд. Пекинского университета языков и культуры, Разговорный китайский язык, 2008

2. Изд. Пекинского университета языков и культуры, Современный курс китайского языка для начинающих, 2006

3. Изд. Пекинского университета языков и культуры, Современные выражения китайского языка, 2011

4. Стародубцева Н.С., Вэнь Цзянь, Китайский язык в диалогах, 2014

5. Изд. Пекинского университета языков и культуры, Учебник китайского языка. Грамматика. Упражнения, 1994

6. Изд. Пекин: Шанью иньшугуань, Краткий Русско – китайской и китайско - русский словарь, 1999

7. Кондрашевский А.Ф., Дашевская Г.Я., Китайский язык для делового общения, 2000

7. Перечень ресурсов информационно - телекоммуникационной сети «Интернет»

а) Полнотекстовые базы данных

1. ЭБС «Юрайт»: <http://www.biblio-online.ru/>

2. ЭБС «Руконт»: <http://www.rucont.ru/>

б) Интернет-ресурсы

1. www.bkrs.ru – Большой китайско-русский русско-китайский словарь.

2. www.zhonga.ru - Китайско-русский русско-китайский словарь.

3. www.nciku.com – Китайско-английский англо-китайский словарь.

4. www.iciba.com – Китайско-английский англо-китайский словарь.

5. www.tool.httpcn.com – Большой иероглифический словарь.

6. <http://www.uiowa.edu/~chnsrdng/index.html> - Тексты для чтения.

7. <http://zhongwen.com/gudian.htm> - Тексты китайской классической литературы.

8. www.book.chaoxing.com- Онлайн библиотека китайских текстов

9. www.chinesepod.com – Подкасты на китайском языке.

10. www.unmultimedia.org/radio/chinese/ - Китайская служба радио ООН.

11. <http://www.dw.de/dw/0905800.html> Китайская служба радио «Немецкая волна».

12. www.people.com.cn - Газета «Женьминьжибао».

13. www.mfa.gov.cn – Сайт Министерства иностранных дел КНР.